



L'AUBERGINE

Spectacle : BURLETTA

Création : 13 octobre 2009 au Centre de diffusion de théâtre jeunesse Les Gros Becs

1. Burletta

Burletta est l'occasion de découvrir une nouvelle lignée de clowns résolument modernes, qui se différencient de la tradition et des habituelles entrées clownesques.

Une création qui puise dans une boîte de Pandore gestuelle et musicale où les tentatives chorégraphiques et les équilibres précaires deviennent prétexte à des prouesses plus farfelues les unes que les autres.

Cinq personnages qui se disputent constamment l'anarchique pouvoir de l'absurde. Chaque individu rivalise, avec dérision et insistance, pour prendre la place qui lui revient dans la recherche de l'unisson fraternelle qui les réunira enfin tous.

Burletta est un terme italien appliqué à de petits opéras à l'action espiègle, voire malicieuse, et fortement enjouée. Nous en conservons la moquerie gentille, la parodie et une certaine démesure.

Créée par des artistes originaires du Québec et du Brésil, *Burletta* est une famille de clowns urbains qui n'est pas reposante. Comme dans toute famille nombreuse, chaque individu rivalise avec dérision et insistance pour prendre la place qui lui revient.

Une rivalité réelle mais jamais dévorante. Car ils partagent une complicité qui les rend solidaires les uns des autres. Chacun veut prendre sa place, mais pas au détriment des autres. Ce qui n'empêche pas les moqueries ici et là, bien au contraire! «*Ils sont à la fois excessifs et tolérants. On a travaillé beaucoup sur les prétentions de chacun, qui touchent à l'ego, mais aussi sur leur sensibilité aux autres.*» [Christine Rossignol]

Les personnages essaient de se distinguer tant bien que mal dans leurs prestations de jonglerie, d'équilibrisme, de diabolo, de gymnastique, d'acrobatie, de tentative chorégraphique, d'assiettes chinoises, et quoi encore !

Détails du spectacle

Théâtre clownesque, 5 à 12 ans, familiale ou public secondaire

Durée : 55 minutes

Vidéo disponible au : <http://vimeo.com>

2. L'Aubergine : démarche artistique

Fondée en 1974, l'Aubergine de la Macédoine s'est donnée pour objectif de théâtraliser l'art clownesque par la création, la production et la diffusion de spectacles de grande qualité, associant différentes disciplines des arts de la scène et du cirque qui sont mises au service du personnage.

L'Aubergine a, depuis sa fondation, créé plus d'une cinquantaine de spectacles, donné des milliers de représentations en plus d'élaborer et de participer à de multiples événements à caractère culturel, sportif ou corporatif. **(Voir Annexe I et II)**

L'Aubergine a mis au point différentes façons d'aborder ses créations : improvisations et divagations à partir d'un sujet, ou d'une technique de cirque particulière, ou encore d'un embryon de scénario. Il n'y a pas une façon de faire meilleure que les autres, tout dépend du type de spectacle que nous avons en tête.

Cette approche est renforcée par l'utilisation de ce que l'on appelle à L'Aubergine **les tables de création**. Outil vivace de recherche, de remue-méninges et de délire, ces tables réunissent interprètes et concepteurs sur une proposition donnée, pour mieux en souligner tous les aspects, qu'ils soient relatifs au développement du contenu, à la forme, au jeu, à la musique, aux habiletés physiques, à la scénographie. Bref, on s'assoit et on développe des thématiques et des formes. Ce procédé permet en outre d'assurer la régularité de la création, le directeur artistique agissant alors en véritable chef d'orchestre de tous les projets en découlant.

Avec *Burletta*, L'Aubergine explore une nouvelle lignée de clowns qui ne sortent pas de la tradition ni des habituelles entrées clownesques, dans la perspective d'un spectacle qui soit un microcosme de société. Un peu à l'image du travail accompli lors de productions précédentes : *Duo et Débats*, *Nwolc*, *Fabulation* et *Aatchoum!*, mais en poussant plus loin l'écriture proprement dite.

Cela dit, il y a un ingrédient essentiel dans notre démarche, quel que soit le spectacle, c'est le **plaisir**. «*On doit avoir du plaisir quand on évolue dans l'art clownesque, c'est la seule manière d'être bon parce que, sinon, on joue au plaisir*» [Paul Vachon]

Tout en restant très fidèle à ses artistes interprètes et conceptuels (la plupart le lui rendant bien), L'Aubergine aime se secouer le feuillage pour renouveler les troupes, l'énergie, les techniques et l'inspiration. Un mélange de jeunesse et d'expérience de bon aloi.

3. Partenaire artistique pour Burletta

L'Aubergine met à profit ses liens professionnels et amicaux avec des gens attachés depuis plusieurs années à une structure française bien particulière appelée **Le Hangar des Mines**. Créée en 1998 au sein d'une friche industrielle implantée sur la commune de Saint-Sébastien d'Aigrefeuille, dans le Gard, l'association Hangar des Mines, sous la direction artistique de Michel Dallaire et Christine Rossignol, poursuit une mission de lieu de création, de formation et de diffusion de spectacles.

Les axes de création du Hangar des Mines s'articulent autour du jeu et de l'art clownesque, que ce soit à travers la rue, le cirque, le théâtre, etc. C'est également un lieu de formation à l'art du clown où vont se former des artistes nationaux et internationaux, en plus d'exporter son savoir-faire vers d'autres structures.

«Il y a dans Burletta une unité, un dénuement volontaire. Quelque chose de doux et d'heureux. Souvent, il y a de la folie, mais une fine folie. [Paul Vachon]

4. L'équipe

BURLETTA : Collectif de création sous la direction artistique de Paul Vachon

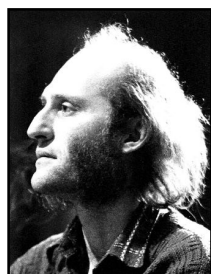
PAUL VACHON

Directeur artistique et général de L'Aubergine, Paul assure la trajectoire artistique de *Burletta*, conformément à la démarche et aux lignes de création dont L'Aubergine s'est doté au fil de ses trente-cinq ans d'histoire. En complicité avec Christine Rossignol et Michel Dallaire, Paul Vachon a articulé la thématique générale du spectacle et a dirigé les ateliers de recherche et d'expérimentation.



Les concepteurs

MICHEL DALLAIRE, formateur de personnages et cometteur en scène



Michel a suivi plusieurs formations au Québec, au Canada et en France. Il a joué au théâtre, il a enseigné le clown, en plus de fonder La Bébelle (Sherbrooke), La Ratatouille (Vancouver), Les Hommes en Noir (France), et avoir travaillé pour de nombreuses autres troupes en Amérique et en Europe. Il est responsable pédagogique des modules de formation clown/musique/mise en scène au sein du Hangar des Mines, lieu de formation à l'art du clown où vont se perfectionner des artistes nationaux et internationaux, en plus d'exporter son savoir-faire vers d'autres structures.

CHRISTINE ROSSIGNOL, cometteure en scène

Christine a une formation en théâtre, en danse, en chant et en clown. Elle a travaillé comme comédienne au cinéma, comme metteure en scène au théâtre, en plus de jouer dans de nombreux spectacles clownsques. Avec Michel Dallaire, elle a fondé la Compagnie Contre Pour qui a créé nombre de spectacles présentés un peu partout en Europe et de ce côté-ci de l'Atlantique. Christine mène une recherche sur le clown et son écriture créant des spectacles tant pour la salle que pour la rue. Elle est également l'âme dirigeante du Hangar des Mines.



HUGUETTE LAUZÉ, scénographe



Diplômée en Arts visuels de l'Université Laval Huguette s'est rapidement distinguée pour la qualité de son travail de conception et réalisation de costumes pour des spectacles de l'Ensemble musical *Strada* et de nombreuses productions de *L'Aubergine*. Elle participe également à *Oser rêver* et à *La grande tablée* de Cirque du monde. Depuis 2002, elle est animatrice de l'atelier de costumes du Collège François-Xavier Garneau.

RENÉ LUSSIER, compositeur

Guitariste autodidacte, compositeur prolifique et éclectique, René Lussier n'a cessé, depuis la fin des années 1970, d'initier de nouveaux chantiers musicaux en s'alliant à des musiciens issus de tous les horizons. Il s'est consacré à l'expression d'une musique vivante, toujours en mutation, a dirigé plusieurs ensembles et composé plus de 60 musiques de film. Passionné par l'improvisation, il anime régulièrement au Québec et en Europe des ateliers consacrés à cette pratique. En 2008, René Lussier a composé la musique et réalisé la conception sonore du *Moulin à images* de Robert Lepage et Ex Machina.



ÉMILIE VACHON, conceptrice des éclairages



Après des études en production à l'Option théâtre du CEGEP Lionel Groulx, Émilie a exercé les fonctions de régisseuse pour des compagnies de Québec, et d'assistante à la mise en scène auprès d'instructeurs et formateurs en jeu clownsque. Elle a assuré la régie technique dans des lieux comme le Cabaret du Capitole et le Théâtre de la Bordée, tout comme pour des événements comme La Bourse Rideau et le Festival d'été. Pour *L'Aubergine*, Émilie a participé à plusieurs spectacles dont *Aaatchoum!*, *Staccato*, *Nwolc* et *La Crèche Vivante*.

Les interprètes

WANDERSON DAMACENO

Originaire du Brésil, Wanderson y a étudié le théâtre et le clown en plus d'y participer à de nombreux spectacles. Sa carrière l'amène tour à tour en Suède, en Argentine, au Panama, au Paraguay ainsi qu'au Québec depuis 2005, où il a complété sa formation à l'École de cirque. Il a fait partie de nombreux spectacles de L'Aubergine : *Zoom sur Place-Royale*, *Les Dyades* et l'animation du spectacle du Cirque du Soleil présenté au Colisée dans le cadre du 400e anniversaire de la ville de Québec. Il est aussi actif au sein de Dr Clown.



DOMINIQUE GRENIER



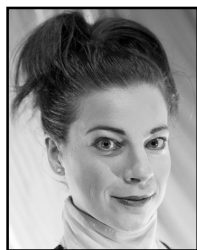
Ayant parachevé des études collégiales en Musique ainsi qu'en Art et technologie des médias, Dominique a également suivi des formations en chant classique et en danse. Elle a assuré la direction vocale de certains spectacles au Collège Mérici et à la Troupe des Treize. Ses qualités d'organisatrice l'ont menée à la cofondation de la Troupe Minute. À titre de comédienne, de conceptrice et de directrice de production, elle a participé à de nombreux spectacles produits au CEGEP de Jonquière et à la Troupe des Treize de l'Université Laval.

JOANNIE HÉBERT

Joannie a complété des études en arts visuels, se méritant une bourse d'excellence, et une formation intensive à l'École de cirque de Québec, en plus de perfectionner ses connaissances en chant, en danse classique et contemporaine, en flamenco à Barcelone, et en mime auprès de Omnibus Le corps du théâtre. Elle a suivi de nombreux stages en jeu, en animation et création à l'École de cirque de Québec et au Théâtre du Contre-Courant. Pour l'Aubergine, elle a participé aux spectacles *Zoom sur Place-Royale* et *Les Dyades*.



VÉRONIQUE PROVENCHER



Véronique a complété diverses formations en art du cirque en Écosse, en Hongrie et au Québec, en plus de formations en danse contemporaine et classique, en danse butô, en théâtre et en clown. Elle est experte en jonglerie (tout spécialement en diabolos), fut présidente des Jongleurs Associés du Québec et organisatrice du Cabaret *Fais pas ton cirque* au Théâtre Impérial de Québec. Véronique a participé aux spectacles *Zoom sur Place-Royale* et *Les Dyades* produits par L'Aubergine.

KARINA WERNECK ASSIS

Née au Brésil, Karina est diplômée en pédagogie et en théâtre. Résidant au Québec depuis 2000, elle y a complété sa formation à l'École de cirque de Québec. S'y ajoutent des stages à l'École de danse de Québec et à Cirque du Monde. Elle développe également des compétences en *commedia del arte* et en mime, de même que des habiletés physiques par des cours de capoeira, art martial afro-brésilien conjuguant des méthodes de combat et de danse.



Annexe I

Les spectacles pour jeune public

| | |
|------|--|
| 2009 | Burletta |
| 2007 | La Macédoine de L'Aubergine |
| 2005 | Aaatchoum! |
| 2003 | Au-delà du mur du son, avec l'Orchestre symphonique de Québec |
| 2000 | Bibliofolie II |
| 1999 | Nwolc |
| 1998 | La crèche vivante |
| 1996 | Le cirque bouffon |
| 1995 | Un grain dans l'engrenage |
| 1995 | Fabulations |
| 1994 | Matinées symphoniques, Orchestre Métropolitain du Grand Montréal |
| 1993 | Gaspashow |
| 1992 | Si l'homme descendait du clown |
| 1991 | Zig Zag |
| 1990 | Manipulation |
| 1990 | Jouons avec la musique, Matinées symphoniques de l'OSQ |
| 1989 | Bibliofolie I |
| 1989 | Mime et Musique, OSQ : soirée Hydro Québec |
| 1988 | Le Chef d'orchestre, Matinées symphoniques de l'OSQ |
| 1988 | Le beau baobab à Bob |
| 1988 | Attraction II |
| 1987 | Attraction I |
| 1987 | Les sCHNOUTES |
| 1987 | Clara au mur du son, Matinées symphoniques de l'OSQ |
| 1985 | Matinées symphoniques de l'OSQ |
| 1984 | Klownex |
| 1984 | Le Cirque de craie |
| 1983 | L'Ange est louche |
| 1983 | Grupetto |
| 1983 | Duo et Débats |
| 1982 | Les folles animations |
| 1981 | D'Eux |
| 1979 | Gum, Bulle et Barbouillette |
| 1977 | La fête au village |
| 1977 | Rigolo et Bigoudis |
| 1976 | Presto, Gum, Cézard, Barbouillette |
| 1975 | Informatique et sa famille |
| 1974 | Le Monde des légumes |
| 1974 | Informatique |

Annexe II

Les événements

- ◆ Solstice d'hiver, Croissant du Vieux-Port, Québec
- ◆ Festival d'été de Québec, Québec
- ◆ 400e anniversaire de la Ville de Québec, Québec
- ◆ Festival canadien des Tulipes, Ottawa
- ◆ Les Dyades, Amphithéâtre de Lanaudière, Joliette
- ◆ La Fête de la musique, Mont-Tremblant
- ◆ Québec fête Noël et La crèche vivante, Croissant du Vieux-Port
- ◆ Exposition universelle de Vancouver
- ◆ Jeux olympiques d'hiver, Calgary
- ◆ Tohu, La Cité des arts du cirque, Montréal
- ◆ Productions Les Gros Becs, Québec
- ◆ Festival Papirolas, Guadalajara, Mexique
- ◆ Vancouver Children's Festival
- ◆ Ottawa Festival for Young People
- ◆ Pontiac Dealership Management, New Orleans
- ◆ Mississauga International Children's Festival
- ◆ La Fira de teatro, Tarrega, Espagne
- ◆ Grand Théâtre de Québec
- ◆ Musée de la civilisation, Québec
- ◆ St-Albert Festival, Alberta
- ◆ Maison québécoise de théâtre pour l'enfance et la jeunesse, Montréal
- ◆ Musée national des beaux-arts, Québec
- ◆ Centre National des Arts du Canada, Ottawa
- ◆ Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
- ◆ Festival Juste pour rire, Montréal
- ◆ Festival Boréal, Sudbury
- ◆ Festival Cerventino, Mexique
- ◆ Les Fêtes de la mer, Saint-Nazaire, France
- ◆ Festival de la Nouvelle-France, Dallas, Texas
- ◆ Paléo Festival, Nyon, Suisse
- ◆ Les Tombées de la nuit, Rennes, France
- ◆ La Quinzaine internationale de théâtre, Québec
- ◆ Greatest Little Supershow for Young People, Victoria, Colombie-Britannique
- ◆ Festival du rire, Ottawa
- ◆ Festival for Fools, Vancouver
- ◆ La Fête colombienne des enfants, Vancouver